



卑詩省政府問答專欄

問：我生病要請病假，去看家庭醫生時，順便要求他幫忙寫假紙，結果要收我15元「手續費」。這間診所我是第一次去看，我以前的家庭醫生都從沒有要收錢才寫假紙，請問這間診所這樣做合法嗎？我能否要求他免費給我假紙？

答：MSP醫療服務計劃支付有醫療需要的服務，但並不包括支付醫生為配合第三方行政上要求的服務，包括到訪辦公室及填寫表格。在你提供的例子中，因為僱主需要僱員提供醫生紙用以請病假，出示醫生紙是僱主的要求而不是醫療上的需要或與病人的治療有關，因此並不包括在MSP的福利之內。由於MSP並不會支付任何不屬於醫療需要的服務，這費用就要個人負責，除非第三方同意支付。（省衛生服務廳）

問：我上周去了一個針灸師的家，接受治療。我沒有看到他有張貼他的註冊證書，但他堅持自己是合法註冊的，請問本省有無規定所有註冊針灸師，一定要清楚張貼註冊證書？萬一接受治療後有不良效果，能否投訴？到哪裡投訴？

答：針灸行業是受卑詩省的衛生專業法監管，大約有1200名針灸師，在監管卑詩省針灸師的機構「中醫針灸管理局」（College of Traditional Chinese Medicine Practitioners and Acupuncturists；簡稱CTCMA）註冊執業。管理局亦制定及執行針灸師必須跟從的執業標準。有關這些標準的問題，病人應與CTCMA聯絡。病人如要向CTCMA提出投訴，可致電(604)783-7100與管理局聯絡，或瀏覽管理局的網頁http://www.ctcma.bc.ca。如公眾想查詢有關針灸師的紀錄是否良好，亦可致電管理局或上網查詢。病人亦可以向「衛生專業檢討委員會」（Health Professions Review Board）作出投訴。委員會是由省政府內閣委任的一個獨立及公正的機構，有權檢討管理局所作出的決定，包括就投訴作出的決議。檢討委員會的網址為http://www.hprb.gov.bc.ca/。針灸治療一般會涉及將消毒了的幼針，刺入病人的皮膚下刺激穴位。使用針灸治療因化療引起的作嘔嘔吐、懷孕期作嘔、偏頭痛、長期腰背痛及膝蓋或盤骨關節炎引起的痛楚，都有良好的效果。（省衛生服務廳）

《明報》及卑詩省政府（Government of British Columbia）攜手合作，開辟問答專欄，免費解答《明報》讀者在本省安頓移民生活服務的問題，包括醫療、省推薦移民（Provincial Nominee Program）、福利、就業等方面的疑問。歡迎讀者來函查詢（恕不接受電話查詢），本報會將問題轉交卑詩省府回答，答案將刊登在《明報》及《明聲報》。請注意，省府不會評論個人檔案的內容，但可就一般情況回答《明報》讀者的問題。省府保留挑選問題回答的權利。歡迎讀者將問題傳真或電郵至本報：

電郵 immigration@mingpaovan.com

傳真 604-231-9881

郵寄 5368 Parkwood Place, Richmond, BC, V6V 2N1

列市圖書館讓食物當罰款

4000 食品還書債贈捐濟庫

【明報記者馮亮報道】列治文公共圖書館「食物抵消罰款」（Food for Fines）活動反應超出預期，共收集到約4000件食品，送贈列治文食物調濟庫（Food Bank），同時至少令600名市民清除了罰款，包括一位因累計罰款數目太高，已有10年未使用圖書館的婦女一筆勾消清還「書債」，可說達致三贏局面。

列治文公共圖書館首次在全市各分館同時展開的「食物抵消罰款」活動，從6月16日開始至22日，共為期一周，規定市民提交的每件食品，都可以抵消最高10元的逾期罰款。接受的食品包括果汁、罐裝肉類、魚類、蔬菜、牛奶、通心粉、奶酪等10種，大小和數目不限。結果共收集到超過4000件獨立包裝的食品及100多元現金捐款，免除的罰款數額高達6200元。

食物調濟庫派出的貨車，要分兩次才能將堆積如山的食品自圖書館搬走。列治文公共圖書館負責人沃爾特斯（Susan Walters）指出，金融海嘯之下，有愈來愈多人依靠食物調濟庫提供日常所需食物。

據她所知，僅列市食物調濟庫每周為500個

家庭提供幫助；加上食物調濟庫在夏季通常收到的捐獻較少，壓力就更大。

圖書館希望通過此活動為有需要的家庭出力，讓因為過期還書而需要繳罰款的市民，可以用食物「還債」，同時鼓勵更多的市民歸還手頭積壓的書籍，不要因為憂慮罰款而減少使用圖書館。考慮到市民的經濟狀況不一，所以並沒有規定食品的大小和實際價值。

她舉例稱，一位年長的女市民，罰款額已累計至最高的罰款額逾70元，之後便有約10年沒有借閱圖書。在今次活動開始後，圖書館工作人員特別致電給她，提出只要帶來兩袋食品，就可以抵消所有未繳交的罰款，結果該婦女翌日便現身，帶食物來還「書債」，可謂一舉兩



列治文公共圖書館「食物抵消罰款」活動收集到4000多件食品，圖為部分工作人員收集到的食品前合影，左一為圖書館負責人沃爾特斯。（馮亮攝）

得。加上可幫助到食物調濟庫，是三贏局面。她又稱，不少參與活動的市民實際上沒有罰款問題，捐款捐食物純粹是善心助人。工作人員

員曾經注意到一位華裔男子在通告欄前面駐足良久，記下列明的食品名稱，不久後即帶同兩大袋食品返回，包含名單上的所有種類食品。

卑詩首同性雙性戀變性青年夏令營 2國會議員任「講師」談性取向

【明報專訊】卑詩省第一個為同性戀、雙性戀和變性青年舉辦的夏令營將在7月2日舉行，首屆共有50位男、女青年參加，這個兼具教育、外展與社會服務的計劃，隸屬於卑詩大學人口與公共衛生系，第一次舉行即邀請到兩位重量級的國會議員擔任「講師」，分別是戴慧思（Libby Davies）和苗錫誠（Bill Silksay）。

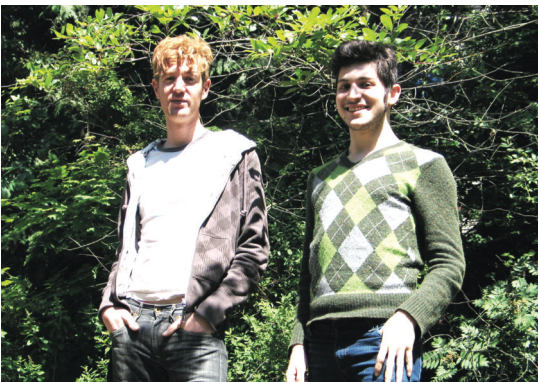
夏令營計劃總監奈特（Rod Knight）昨天說，這項計劃的英文名稱是Camp Fyrefly，2004年在阿省的阿爾伯達大學創立，卑詩大學人口與公共衛生系（School of Population and Public Health, University of British Columbia）則是在今年才成立Camp Fyrefly計劃，另外包括沙省和紐省，都在今年先後成立相同的計劃。

卑詩省的夏令營從7月2日至7月5日，奈特

表示，地點暫不公開，只能透露是在豪灣（Howe Sound）附近的一個島上。

「參加的青少年們來自全省31個城鎮，男、女性都有，族裔背景也多元化，有亞裔、原住民、拉丁裔等。」他說，上個月開放報名，反應相當踴躍，對象是14歲至24歲的同性戀、雙性戀、變性人士，但是亦歡迎家長和異性戀人士參加。「今年有一位母親和孩子一齊參加夏令營，另外還有一位異性戀人士也會去。」所有活動都是免費，只對每名學員收取25元的報名費。

除了傳統的登山、燒烤等夏令營活動，在4天的行程中，還安排了教育課程。擔任小組領導的巴索（Taylor Basso）說，還有反欺凌、性別認同、性教育、心理和情緒、同性婚姻、影



奈特（左）、巴索對下個月2日舉行的夏令營活動非常期待。（王介中攝）

片製作等講座和教育課程，主講人都是各領域的專家。

他還說，稍早前曾對卑詩省政客發出邀請函，請他們擔任半日講師，結果只有兩名國會議員欣然接受，分別是新民主黨國會議員戴慧思和苗錫誠，與學員分享他們的從政感想，以及國會議員如何看待性取向議題。

成立大溫聯合警隊非首要 希德倡增警力合作抗黑幫

【明報專訊】省法務廳長希德（Kash Heed）指出，要打擊省內日趨嚴重的幫派問題，首要任務是確保全省警力加強合作，改善互通情報機制。他並透露了成立一支大溫聯合警隊，不是省府現階段最迫切要處理的事務。

希德昨日在卡加利出席阿省幫派罪案高峰會（Alberta Gang Crime Summit）後，透過電話會議向傳媒表示，卑詩省可參考阿省採用的一套橫跨全省的打擊幫派策略，進一步加強本省警力的合作，改善互通情報機制，共同對抗省內日趨嚴重的幫派問題。

未上任前，還在當西溫警察局長的希德，曾大力推動成立一支大溫聯合警隊。對此，希德回應說，現在崗位不同，他需要從多角度探討問題，作為省法務廳長，現時他的首要任務是要確保能向全省省民提供最佳的警察服務。在言語之間，他透露了成立一支大溫聯合警隊，不是省府現階段最迫切要處理的事務。

希德指出，卑詩省早於今年2月，增撥資源予卑詩綜合幫派小組（Integrated Gang Task Force）時，已參考過阿省採用的全省打擊幫派策略。今次能夠在峰會上與有關官員接觸，令他有機會進一步探討如何擴闊全省警力的合作領域。

希德還表示，卑詩省及阿省的幫派分子，分別也有跨越省邊界進行犯罪活動，執法人員都認為，兩省可以在這範疇展開合作關係。

另一方面，阿省省長於峰會上宣布調派51名警員及增撥250萬元，打擊省內幫派活動，卑詩省又會否有同類宣布？希德未有直接回應由60人組成的卑詩綜合幫派小組人手是否充裕的問題，他只說，不會因為未能作出同類宣布而感到尷尬，卑詩省會密切監察省內的幫派活動及相關執法問題，再根據情況轉變作出適當配合。

購第15萬冬奧版車牌 楓樹嶺漢獲門票2張

【明報專訊】距離2010冬季奧運會只剩下200多天，這盛事受到卑詩省民的熱情支持，楓樹嶺居民肖特（Lyle Short）更成為冬奧版車牌的第15萬名顧客，獲贈兩張冬奧賽事門票。

卑詩汽車保險公司（ICBC）昨日公布，冬奧版車牌至今已售出15萬個，肖特是第15萬名顧客，為感謝他對冬奧的支持，公司送上兩張冬奧賽事的入場券給他。溫冬奧籌委行政副主席兼副行政總裁科布（Dave Cobb）表示，這車牌計劃的成功是非凡的，可讓卑詩省民向外顯示他們是賽事及運動員的驕傲支持者。

在6月15日至12月6日期間購買冬奧版車牌的顧客，均可參加賽事門票抽獎，當局每周會抽出兩名得獎者，每人可得一套兩張入場券。

龍的心展鵬程9月舉行 盼籌20萬

【明報專訊】中華文化中心第14屆「龍的心展鵬程」籌款活動，將在9月5號舉行，籌款目標是20萬元，善款將用於該中心長期發展。對於近日社區有聲音希望重建文化中心，該中心主席鄭宗勵強調他希望原裝保留大樓，不鼓勵拆建。

中華文化中心昨日在華埠宣布今屆「龍的心展鵬程」籌款活動詳情，鄭宗勵主席表示，近年政府資助文化活動的撥款減少，加上大環境經濟不景，籌款愈見困難，希望各界積極支持今年的「龍的心展鵬程」籌款活動，實現籌款20萬元的目標，籌得的善款將會建立一個耆英資源中心，及推廣青少年文化的活動。

大會發言人馬林詠梅稱，今屆龍的心展鵬程籌款活動，將在9月5日（周六）早上9時至

午夜12時進行，捐款熱線電話分普通話及粵語，604-708-9788為粵語，604-708-9807為普通話，全國免費電話：1-877-788-9733，在8月15號前捐款20元或以上，會獲得贈品及參加抽獎。

對於近期社區有聲音傳出，希望重新規劃文化中心，將大樓拆卸改建高樓，主席鄭宗勵在回應時表示，現在正多聽各方面意見，但他不同意拆建文化中心大樓，雖然改建高樓有短期經濟效益，但不能保證長期效益，況且華埠剛獲提名申報列入聯合國科教文組織世界遺產保留區，更應保留文化中心原貌。「我希望保留原裝的文化中心，因為文化中心屬全僑，是全僑辛苦建立而成，為何要將它拆掉。」鄭宗勵強調將會將有關意見向政府反映。